

## lis Gnovis

■ **ZUI.** Un parasit al fâs mâl ai arbui dal bosc



Passe cinc mil metris cubics di arbui za segnâts che a spietin di jessi taiâts, puartâts vie dal bosc e vendûts a plui di cualchi aziende dal puest. Ma une ordenance dal sindic dal pais no permet il passaç di camions plui luncs di vot metris e di 10 toneladis. Il probleme al pese su lis ditis che a vressin di puartâ vie i arbui, za segnâts de presince di un parasit che al sta fasint une vore di dams, che a puedin slargjâsi ancje a plantis che cumò a son sanis. Tantis fameis dal puest a àn domandât di sospindi la ordenance, parcè che no ur permet di podè puartâ vie i arbui par vendiju, dal moment che cui tratòrs il lavôr nol pues jessi fat par ben. Ma la strade, al dis il sindic, asfaltade e metude a puest l'an passât, e je stade ruvinade dal passaç di camions cun carics masse grues, che a àn frantumât l'asfalt. Nissune dite e à ricognossût il dam, e nissun al à paiât, pa la cuâl il sindic si è decidût a fâ la ordenance. Bisugne contentâsi: perauale di sindic, che al pense ancje di meti man a une verifiche di stabilitât dai puints li che parsore e passe la strade.

■ **PORCIE.** Un cief al va cuintri une machine

Magari cheste gnove e podarès semeâ di no grant intèrs; ma si trate invezit di alc che nol sucèt ogni zornade, parcè che il cief in cuistion al è lât a sbati cuintri une machine in ...autostrade. Cuissà ce che i è passât pal cjâf: cuntun sbalç al à scjavalgjât il guardrail e al è plombât su la corsie di sorpàs, propit cuant che e stave rivant une machine, che no je rivade a parâsi. Chei che a ocupavin la machine no si son fats gran mâl, di là dal spavent che al à di jessi stât grant, ma il puar cief, une bestie di 3/4 agns che al pesave 160/170 chilos, al è muart. Un cief un pôc aventurôs, ché puare bestie, che za timp indaûr al jere stât cjatât impresonât, intune rêt lungje une ventine di metris e tal tronco di un arbul. In ché ocasion i veterinariis, par liberâlu, a vevin scugnût fâlu indurmidî.

■ **DAMÂR.** Inzen di laris e bon snait di poliziots

Laris plens di inzen, se si vûl, ma ancje poliziots di bon snait daûr di lôr, a fâur di ombre. I prins, che a vevin metût in vore plui di cualchi robarie ator pal Friûl a dam di personis anzianis, a vevin pensât di platâ lis zois che a vevin robât in cualchi apartament intun pâr di cjalcins. I seconds, che ur stavin a distance di flât, a àn fermade la lôr machine in autostrade tes bandis di Damâr, prime che a rivassin a fûi in Austrie cu lis zois dentri dai cjalcins. In graciis dal lôr snait, cundut che forsit i laris no vessin lavât i cjalcins prime di meti dentri la robarie, a son lâts drets al bersai, cjatant lis zois e metintlis a disposizion dai lôr proprietari.

**Miercus 8** S. Gofrèt vescul

**Joibe 9** Dedicazion B. dal Lateran

**Vinars 10** S. Leon il Grant pape

**Sabide 11** S. Martin di T. v.

**Domenie 12** XXXII Domenie vie pal an

**Lunis 13** S. Eduart re de I.

**Martars 14** S. Clementin m.

**Il timp** Aiars frêts.



**Il soreli**  
Ai 8 al jeve aes 6.57 e al va a mont aes 16.44.



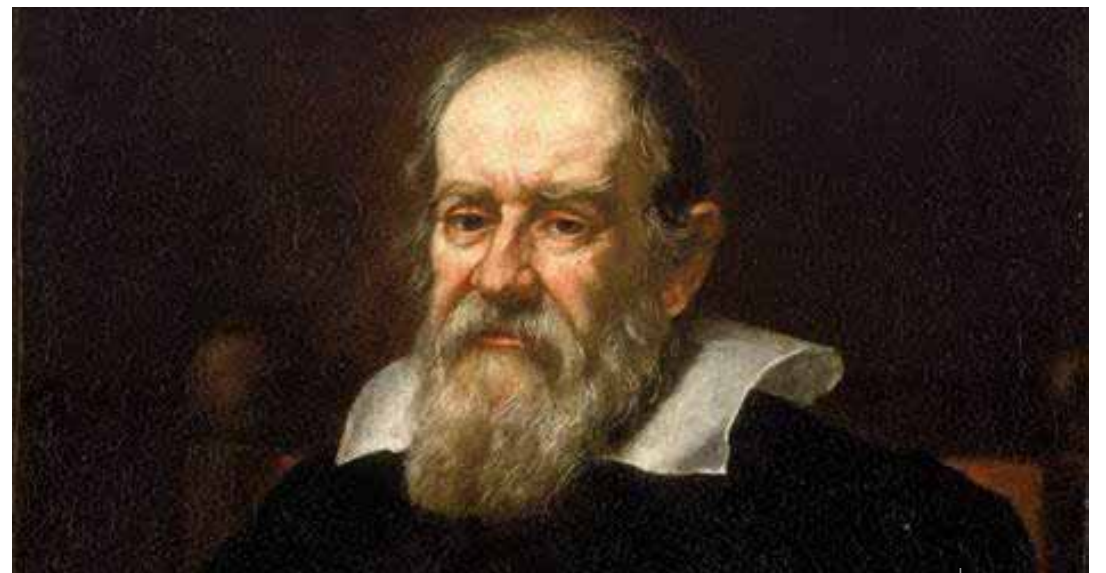
**La lune**  
Ai 13 Lune gnove.

**Il proverbi**  
I Sants lu scomencin e sant Andree lu finis.

**Lis voris dal mès**  
Intal zardinut, se San Martin al è galantom, si pues lassâ fûr vâs dai flôrs e lis plantis delicadis.

## Dissepui furlans di Galileo

Tancj furlans, ae fin dal '500, si jerin fats onôr te Universitât di Padue, che tra i siei plui innomenâts mestris di dirit e podeve contâ su Tiberio Deciani e Francesco Mantica, che po dopo al deventarà gardenâl. E tancj a jerin i zovins students furlans che a frecuentavin chel ateneu, ancje in graciis di altris professôrs furlans, come il miedi Pompeo Caimo e il jurist Antonio Otelio, intun clime di benvolence e libertât che la Serenissime e garantive ancje cuintri lis grifis de Inquisizion, cussì che in chei agns ancje Galileo Galilei al veve cjatât bon acet a Padue. Cul Galileo al jere in relazion cun Caimo e cun Ottellio, che cun lui al partecipave ae "Accademia dei ricoverati", centri di ricercje e di colaborazion scientifiche. E tra i dissepui furlans plui afezionâts al mestri toscan o cjatî doi fradis di Udin, Daniele e Alfonso Antonini, che cun lui a colaboraran in tantis ricercjis. Daniele, che al murarà tal 1616 combatint te vuere di Gradiscje in capite des trupis che la citât di Udin e veve mandât in jutori ae Serenissime, si jere dedicât ai studis des matematichis, che in chei agns a comprendevin ancje la art de vuere e de inzeagnarie militâr, e par chest al jere lât a Bruxelles par seguî i siei studis su lis fortificacions militârs. Tal stes timp, lui al corispuindeve cun Galileo su lis maglis solârs, cemût che al risulde des letaris che i doi si scrivevin, dulà che l'udinês al conte lis sôs esperiencis su la "caduta de' gravi", sul tentatîf di inviâ un "moto perpetuo" par mieç dal calôr e verificât la leç galileiane su la "caduta de' gravi". E al è Galileo di persone, intune letare a Marco Vemari, a ricuardâ che i dissens che Daniele i veve mandât di Bruxelles "si adattano a pennello coi miei". E simpri il mestri toscan



Galileo Galilei

Tra i dissepui furlans plui afezionâts al mestri toscan o cjatî doi fradis di Udin, Daniele e Alfonso Antonini, che cun lui a colaborarin in tantis ricercjis

al ricuardave, te "La forza delle percosse", "Il sig. Daniello Antonini, da Udine, di ingegno e di valore sovraumano il quale, per la difesa della patria, e del suo serenissimo principe gloriosamente morì". Il fradi Alfonso al veve cuatri agns di mancûl, e ancje lui al jere deventât amî e dissepul di Galileo par mieç di un fradi, Fulgenzio Macanzio, dissepul di Paolo Sarpi, in colegament cul mestri toscan, e che al cirive di fâ cognossi i scrits e lis ricercjis dal sienziât. Alfonso nol colaborarà cun Galileo cu la intensitât dal fradi, parcè che la Serenissime i veve fracât su lis spalis fin masse incarghis, ma la amistât che al veve cul mestri i permetè di seguî i studis e lis ricercjis galileianis, e di chest rapuart al conte ancje fra Fulgenzio intune letare a Galileo, dulà che al scrif che Daniele i faseve dispès "commemorazione di S.V.". E intune altre letare i faseve savè de invenzion galileiane di une calamite che lui ancjemò nol cognosseve. La Inquisizion, intant - al jere il

1632 -, cjanant la smicjie de publicazion dai "Dialoghi sui massimi sistemi", e obleave Galileo a abiurâ. E propit de preson di Arcetri, Galileo al scriveve une letare a Alfonso, che lu veve simpri difindût, e che e pant la amistât tra Galileo e il fondador de "Accademia udinese". I sostignidôrs dal sisteme tolemaic a vevin pôre, cemût che al veve scrit l'incuisitôr Giovanni Mazzarelli che Galileo "con radunanze e discorsi, seminasse la sua dannata opinione su moti della terra".

Roberto Iacovissi

## Udin, Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 11 di Novembar aes 5 e mieze soresere, li de capele «de Purità», dapruv dal domo (cun Radio Spazio che le trasmet sul moment). Al compagnarà la celebrazion il Côr "Cantori del Friuli. Garzoni-Zardini" di Udin. Al disarà messe pre G. Gabassi.

## Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

## FÂ SANT MARTIN

Ancje in Friûl la fieste di Sant Martin e deventâ il segnâl de avignude sieradure dal cicli agrari e duncje zornade di grande fieste stant che e rapresentave la tierce e ultime fiestone dal cicli agrari dal an dopo il Carnevâl e lis feris di avost. Di fat, plui che mai ae conclusion de anade agrarie, cuant che ducj i prodots de tiere a son za cjàpâts sù e puartâts dongje, si veve di fâ un grant licôf (Ocjis, cjustinis e vin a son plats di San Martin). Ma no dome. La date di Sant Martin, pe sò strategjiche posizion tal calendari, e cjàpâ su ancje riferiments meteorologjics, tant che e podeve segnalâ il periodi des ultimis zornadis clipis (Istât di Sant Martin, trê dis e un freghehin), ma ancje il rivâ dal prin frêt e duncje jessi tignude "puarte dal unvier". In ultin, la fieste di Sant Martin (11 di Novembar) tal calendari rurâl e vignî a cjàpâ



ancje conotazions di caratar juridic. Di fat, ancje tal nestri mont contadin dentri cheste date impuartante si paiavin lis fitancis e lis locazions, si regolavin lis metadiis, si rispietavin i pats colonics, si rinovavin i contrats agraris e cuant che chescj no podevin jessi tornâts a inviâ il colon al veve di lassâ libar il cjasâl e la tiere e duncje trasferis di cjase. Cussì il lancurôs trasferiment intun altri puest e sot di un gnûf paron in Friûl al jere clamât fâ Sant Martin. Il stralozament di Sant Martin, che al vignive fat suntuon djar tirât di cjavâ o bûs, li che al jere ingrumât dut ce che e veve la puare famee, ma ancje lis personis, il cjan e il giat, al jere un dai avigniments plui dolorôs pai nestris vons, tant di vignî tramandât cun cetante maluserie fin al di di vuê te memorie coletive e inte stesse narrative populâr.